



PITTSBURGH CHINESE CULTURAL CENTER presents
匹兹堡中华文化中心 主办

2025

PITTSBURGH LUNAR NEW YEAR GALA

CivilizASIAN

A SEAN GAO PRODUCTION
概念/制作/总导演 高翔

SAT. JAN. 25, 2025 4:00 P.M.
PITTSBURGH PLAYHOUSE

文明亚洲

大匹兹堡地区春节晚会



In collaboration with the University of Delaware Master Players Concert Series & 6-WIRE ensembles



Pittsburgh Chinese Cultural Center



Distinguished Guests and Friends,

Happy Lunar New Year!

On behalf of the Pittsburgh Chinese Culture Center (PCCC), I am delighted to welcome you to this joyous occasion as we come together to celebrate the arrival of the Year of the Snake.

Lunar New Year, the most significant holiday for many international communities, is a time for family reunions, sharing blessings, and fostering connections. Here in Pittsburgh, our Asian community adds vibrant energy and cultural richness to the city through diverse and colorful celebrations of this cherished tradition.

This year, we are honored to once again collaborate with the Pittsburgh Playhouse to present the Greater Pittsburgh Lunar New Year Gala. The 2025 Gala will feature an exciting new theme, *CivilizASIAN*, showcasing an extraordinary fusion of Eastern and Western artistic elements. With the visionary leadership of Mr. Sean Gao, an esteemed arts event planner and producer, as the chief concept and director, this year's event promises to be an unforgettable experience of talent and creativity.

Since its inception, PCCC has been dedicated to promoting awareness and appreciation of Chinese culture while embracing cultural diversity. Our mission is to foster harmony between the Asian community and the broader Pittsburgh community. Events like this gala provide a meaningful platform to deepen mutual understanding and to celebrate the unique vibrancy and inclusivity of our city.

Wishing you and your loved ones a very happy and prosperous Lunar New Year!

Sincerely,

Dave Jiao
Chairman, Pittsburgh Chinese Culture Center
January 2025



From the Director



*Sean Gao,
producing director*

Welcome to the Pittsburgh Lunar New Year celebration production presented by Pittsburgh Chinese Cultural Center (PCCC) in collaboration with the University of Delaware's Master Players Concert Series and 6-WIRE ensembles. As an environmental artist and an engagement professional raising support for the arts, I am honored to share my vision with you.

WHY

PCCC needed a last-minute producing director for today's event in September of 2024. It was even more last-minute to me, but I decided to join as I believe the world needs live performing arts to help solve global issues more than

ever. For the last 30 years, just as medical professionals work hard to cure cancer and many other diseases, my artistic vision has been to "cure" hate and racism with performing art, and I've been doing so ambitiously. Today, we endeavor to provide you with a space for reflection and comfort, helping you experience our commonality through music, dance, and spoken word. In this world of conflict and major environmental crisis, I hope peace and happiness are on their way to all the people on this Earth during the Lunar New Year that billions of Asians have celebrated annually for thousands of years. I also hope that in future Lunar New Year productions, PCCC will feature artists from many other Asian cultures, as the holiday is celebrated by almost all Asians.

GOALS

CivilizASIAN production has two goals: 1. To connect local Asian American communities with the general public through the power of performing arts. 2. To innovatively create an unconventional crossover production of Asian and Western arts and cultures (something I have been passionate about for 3 decades!) While we are proud to have the world premiere of CivilizASIAN right here in the Steel City, we hope to collaborate with organizations in other American cities with unprecedented opportunity to inspire, inform, and impress their respective local communities.

PCCC hopes to soon bring the concert version of the Broadway-bound new American musical *Shanghai Sonatas* (www.ShanghaiSonatas.com) to Pittsburgh, building win-win partnerships in the performing arts. The semi-staged concert production with a local orchestra delves into the inspiring stories of 450 Shanghai Jewish refugee musicians escaping the Nazis in the 1930s, and their impactful connection with the millions of global classical musicians and learners of Chinese descent today, 80 years later.

HOW

Humans have always been a musical and dancing species from the beginning of time. The value of performing arts as a basic human need cannot be emphasized enough during this time of grand global challenges. PCCC chose to feature many of the world's top performing artists sharing the stage with local Asian Americans who are not professionals, but love and support performing arts. As an Asian American, I am also keen to share that traditionally, an immense number of non-professional Asian artists create their own "stage" to perform during Lunar New Year all over Asia—a fact which celebrates my own core belief: performing art comes from the people, and is made for the people.

From the Director (continued)

I hope the diverse Pittsburgh community will gain more ownership of Asian American art and culture that has enriched the lives of people and helped make Pittsburgh an attractive, vibrant, and welcoming American city. I also hope Asian American youth will feel proud of their unique identity and brilliant culture to proudly contribute to America as future leaders in our shared world.

We thank you for valuing the performing arts. Please consider supporting your own PCCC by making a tax-deductible donation on their website www.pghccc.org (under "support us"). I also hope you will consider supporting the many other local performing arts organizations, from the world-famous Pittsburgh Symphony Orchestra, the Pittsburgh Opera, to the many amazing theaters in town. Attend their unforgettable events and support them to show your love and uncompromised commitment to the city you call home - the Burgh.

We look forward to seeing you at the very popular PCCC annual Chinese Cultural Festival this fall. Stay informed by subscribing to their newsletter at www.pghccc.org.

Happy Lunar New Year!

Sean Gao, producing director
www.xianggao.net



百合超市
— LOTUS FOOD —

会员充值
Member Recharge

惊喜多多

We Deliver!
送货上门

\$15
充值满\$200时赠送
立即充值 >

\$40
充值满\$500时赠送
立即充值 >

\$100
充值满\$1000时赠送
立即充值 >

Image description: A vibrant promotional banner for Lotus Food's member recharge program. The background is a dark purple with colorful geometric shapes and confetti. The text is in large, bold, white and pink characters. Three circular callouts highlight recharge amounts: \$15, \$40, and \$100, each with a corresponding reward and a '立即充值' (Recharge Now) button. A gift box icon is in the bottom right corner.

客服电话 Phone: +1 412-281-3050
服务时间 Hours: 周一至周日, 美东时间 Mon.-Fri.10AM – 6PM ET
客服邮箱 Email: lotusfood@gmail.com
客服微信 WeChat: [lotusfoodpgh](https://www.wechat.com/contact/lotusfoodpgh)
微信公众号: 匹村百合超市
公司地址 Address: 1649 Penn Ave Pittsburgh PA 15222





GOVERNOR JOSH SHAPIRO

January 29, 2025

Greetings:

I am privileged to join with Pennsylvanians across our Commonwealth as we ring in the Year of the Snake.

Pennsylvania's cultural tapestry is one steeped with impactful and rich Asian tradition celebrated with great appreciation by communities in all corners of our Commonwealth. A tradition celebrated by many is the welcoming of the Lunar New Year—and with it, the arrival of the ideas of luck, happiness, prosperity, and other universal themes which unites people across cultures and distances. With people from all over the world coming together to observe this significant moment in traditional Asian culture, it is important to remember that no matter what you look like or where you come from, all people are welcome here in Pennsylvania. This celebration of new beginnings promotes goodwill and societal harmony that deepens our connection to our neighbors. During this time of year, we focus on spending quality time with loved ones and honoring our elders. The musical performances and culinary traditions of these festivities commemorate ancient customs, and the participation of younger generations ensures that these wonderful traditions will continue for many years to come.

On behalf of all Pennsylvanians, I am honored to welcome in the Year of the Snake. I offer my best wishes for a joyous new year.



GIVEN under my hand and the Seal of the Governor, at the City of Harrisburg, twenty-ninth day of January two thousand twenty-five, the year of the Commonwealth the two hundred forty-ninth.

Governor Josh Shapiro

COUNTY OF



ALLEGHENY

SARA INNAMORATO
COUNTY EXECUTIVE

Proclamation

WHEREAS, Lunar New Year is the most significant holiday celebrated by many international communities around the world, marking a time of renewal, family, and cultural reflection; and

WHEREAS, on January 25, 2025, the Pittsburgh Chinese Culture Center (PCCC), in partnership with the Pittsburgh Playhouse, will host the annual Greater Pittsburgh Lunar New Year Gala to honor the Year of the Snake, showcasing the vibrancy and richness of Asian traditions and artistry; and

WHEREAS, for the first time, this year's Gala features the theme "CivilizAsia," a unique celebration highlighting the dynamic fusion of Eastern and Western artistic elements, demonstrating the power of cross-cultural collaboration and shared human creativity; and


WHEREAS, under the visionary leadership of Mr. Xiang Sean Gao, a renowned large-scale arts event planner and producer, the 2025 Lunar New Year Gala will bring together a record-breaking number of professional guest artists and performers, creating a truly unforgettable evening of artistic excellence; and

WHEREAS, the Gala will also feature performances by PCCC's own Performing Arts Group, alongside contributions from the Yanlai Dance Academy, Xiaobo Waist Drum Dance Group, School of Oom Yung Doe, Carnegie Mellon University, and Pittsburgh Chinese School, underscoring the depth of local talent and the importance of community collaboration; and

WHEREAS, the Greater Pittsburgh Lunar New Year Gala is an opportunity to honor and celebrate the contributions of the Asian community to the cultural fabric of the region while promoting mutual understanding, respect, and unity among diverse communities.

NOW, THEREFORE, BE IT RESOLVED that I, County Executive Sara Innamorato, by virtue of the authority vested in me, do hereby designate January 25, 2025 as "CivilizAsia Day" in Allegheny County.

IN WITNESS WHEREOF, I have hereunto set my hand and caused the Seal of the County of Allegheny to be affixed this 25 day of January, 2025.


SARA INNAMORATO

CITY OF

OFFICE OF THE MAYOR



PITTSBURGH

A PROCLAMATION

2025 Greater Pittsburgh Lunar New Year Gala

Saturday, January Twenty-Fifth Two Thousand & Twenty-Five

WHEREAS, The Pittsburgh Chinese Cultural Center (PCCC) has been a beacon of cultural awareness and appreciation, fostering a deeper understanding of Chinese traditions and celebrating the rich tapestry of our diverse community; and

WHEREAS, The PCCC is proud to announce the 2025 Greater Pittsburgh Lunar New Year Gala, a hallmark event that showcases the vibrant performances and artistic expressions of the Lunar New Year; and

WHEREAS, The 2025 Greater Pittsburgh Lunar New Year Gala, themed "CivilizAsia," will take place on **Saturday, January 25, 2025, from 4:00 PM to 6:30 PM at the Pittsburgh Playhouse, PNC Theater**, with a cultural exhibition and food service starting earlier at 1:00 PM; and

WHEREAS, This event stands as the largest and most celebrated performing arts show for the Lunar New Year in the greater Pittsburgh area, drawing together individuals and families from various backgrounds to honor and participate in this festive occasion; and

WHEREAS, Celebrating the Lunar New Year enriches our community's cultural landscape and promotes unity, understanding, and respect among all Pittsburgh residents.

NOW, THEREFORE, I, **Ed Gainey, Mayor of the City of Pittsburgh**, do hereby recognize **January 25, 2025**, as "**Lunar New Year Day**" in the City of Pittsburgh, encouraging all citizens to participate in the festivities and to recognize the contributions of the Pittsburgh Chinese Cultural Center in enhancing our community's cultural diversity.



Given under my hand and the **Great Seal of the City of Pittsburgh** at the City County Building in the First Ward of the City of Pittsburgh 414 Grant Street, Pittsburgh, PA. 15219 on this Twenty-Fifth day of January in the year Two Thousand & Twenty-Five

A handwritten signature in blue ink, appearing to read "Ed Gainey".

Ed Gainey
MAYOR OF PITTSBURGH

Pittsburgh Chinese Cultrual Center

Board of Directors 匹兹堡中华文化中心董事会

Chairman 董事长 Dave Jiao 焦德泉
Vice Chairman 副董事长 Ye Liang 梁晔
President 总裁 Ying Zhang 张莹
Vice President 副总裁 Daozheng Li 李道正
Qingzi Sang 桑庆子
Treasurer 财务总监 Yongjun Zhang 张拥军
Rong Zu 祖蓉
Director of Development 发展总监 Hong Zhang 张红

Ximeng Chen 陈夕梦 Shengli Chi 池胜利 Yuan Gao 高原 Tao He 何涛 Xiaou Li 李小鸥 Xiaoting Xu 许筱婷 Linze Du Hill 杜泽林
Peng Cheng 程鹏 Peng Deng 邓鹏 Gang Han 韩钢 Suhui Li 李苏慧 Lihong Teng 滕丽红 Yuying Xu 徐玉莺

Consultant

Melvin Steals

Volunteers

Shaoqing Cai Luis Pizano Lucas Wang Sherry Xue
Kelly Chen Xiriu Ren Rui Wang Chengwu Yang
Mingyu Chen Li Shao Tristan Xiao Yuetong Yu
Bairen Chen Grace Sun Henry Xu Zheng Zeng
Xiufei Duan Jianjie Sun Jerry Xu Dailin Zhao
Yijun Jin Chengxi Tao Jiawei Xu Anson 安生
Shengjie Liu Junyan Tao Ryanna
Siyu Liu Haixia Wang Luc

Congratulations on the success of the PCCC Lunar New Year 2025 Celebration Gala

Acupuncture Health Network



EngKeat Teh, LAc MAc

Board Certified Acupuncturist

www.acuteh.com

- Natural Health Care
- Supplements

- Wellness Counseling
- Infrared Sauna (New Castle Office Only)

Acupuncture Health Network 3121
Wilmington Road, Unit #1 New
Castle, PA 16105
724-658-6917
acuhnsnc@gmail.com

UPMC Center for Integrative Medicine
Shadyside Place, Suite 310
580 S. Aiken Avenue Pittsburgh, PA 15232
412-623-3023

CORPORATE, FOUNDATION, AND GOVERNMENT FUNDERS

Ansys
Emerson
UPMC
Consol Energy
Duolingo
Google
Thermo Fisher Scientific

Allegheny Regional Asset District (RAD)
Greater Pittsburgh Arts Council
Pennsylvania Council on the Arts
UCA Community Foundation

COMMUNITY DONORS

72 Steel LLC
Achieva
Acupuncture Health Network
Carnegie Mellon University
Department of Modern Languages
Chengdu Gourmet
Creative Remodeling
DaDao Risk Solutions
Family Decoration Inc
HDCE Investments LLC
Hi Beauty Skin Care Center
Holiday Inn Express
Hollywood Casino at The Meadows
Home Plus Materials LLC
Jinwei Renovation Company
Lindemann Inc
LiveGood Global Wholesale Health Products
Membership Club
Lotus Food
Meet Bao
New Oriental Market
North Hills Reformed Presbyterian Church
Perfect Smile Dental
Pfbq House
Pittsburgh Academy of Chinese Culture
and Language
Pittsburgh Chinese School
Pittsburgh Playhouse
Pittsburgh Police Department
PopKnock
Quality Granite Outlet
River Casino - The Landing Hotel Pittsburgh
Shanghai Tokyo
Shunda LLC
Sichuan Gourmet
Szechuan Spice House
Taiwanese Bistro Cafe 33
Trust-Franklin Press Co.
University of Pittsburgh - Asian Studies Center

INDIVIDUAL SPONSORS

Leadership Circle

Cassandra Pan
Ye Liang & Roy Frye
Yuanzheng Xiao
Xiongxin Dong
Anonymous (2)

Benefactors

Ying Zhang & Peng Cheng
Yuying Xu & Sin Min Yap
Qiao Xianwen & Shenggao Han
Pek Teh & JyHwa Teh
Ruilin Zhang & Dave Jiao
Lu Zhu & Lijia Zheng
Qingzi Sang
Gary Han
Jason Hu
Shengli Chi
Daozheng Li
Peng Deng Dupre

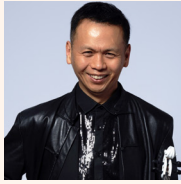
Partners

Jesse Chen
Linze Du
Weiying Mao & Thomas Liang
EngKeat Teh, LAc Mac
Lihong Teng
Mei Ching Tao
Xingxian Lin

Special Thanks

Mengya Jin
Hong Zhang
Yongjun Zhang
Tao He
Xiaouu Li
Suhui Li
Jian Sun & Rong Zu
Ximeng Chen
Yuan Gao
Xiaoting Xu

Leadership Team



Sean Gao 高翔
Concept/Producing Director/Violinist
策划/导演/小提琴家



Jian Li 李舰
Script/Executive Director
主编/执行导演



Yanlai Wu 吴燕来
Choreographer
Director, Yanlai Dance Academy
编舞/舞蹈家/燕来舞校校长



Terisa Xu 许筱婷
Vocalist
PCCC Art Group Choral Director
歌手/PCCC合唱团声乐老师

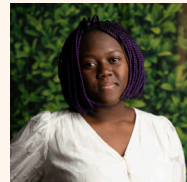
Masters of Ceremony 主持人



ALLARD, Ava 叶爱文



DU HILL, Linze 杜林泽



HARVEY-MARTIN, Tamia 朱铃



SILVA, Christopher 罗克凡



XUE, Yi Ming Sofya 薛艺茗

Artists



6-WIRE Piano Trio 6
炫跨界钢琴三重奏

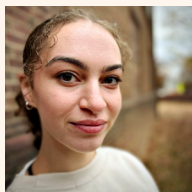


6-WIRE
Jazz-World Music Ensemble
6炫爵士/世界乐团

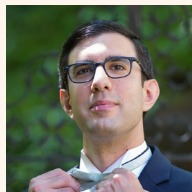


Tartan Quartet
(CMU Student Ensemble)

Artists



BOULDEN, Morgan
Dancer
舞者



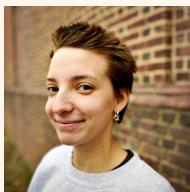
BROWER, Matthew
Pianist
钢琴演奏家



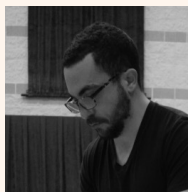
BROWN, Kevin Eliot*
Double/Electric Bass
低音提琴演奏家



DOTTERER, Sophia
Dancer
舞者



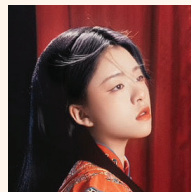
DUNLAP, Ky
Dancer
舞者



GOLDMAN, Ben*
Percussionist
打击乐演奏家



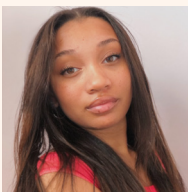
HIRSCH, Hal*
Guitarist
吉他演奏家



GAO, Topaz
Assistant Director
助理导演



HUANG, Shengwen 黄圣雯
Singer
歌手



JACKSON, Marissa
Dancer
舞者



JIA, Yong-Hong 贾永红
Chinese Opera Singer
戏曲演唱家



LEE, Jonny Jr.
Singing Actor
百老汇演员



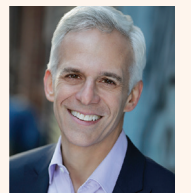
LI, Bo 李波
Cellist
大提琴演奏家



LI, Junqing 李骏青
Peking Opera Singer
京剧乾旦(男旦)演唱家



LIU, Qingchun 刘庆春
Peking Opera Singer
京剧演唱家



MAYER, Neal
Singing Actor
音乐剧演员

*6-WIRE Jazz Ensemble



for artists' biographies
please scan
or click the QR code
全体演员简介
请扫描或点击二维码

Artists



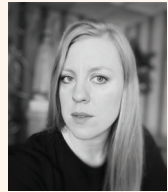
MERCANTE, Augustine
Vocalist/Countertenor
假声男高音歌唱家



MIAO, Yimin 缪宜民
Chinese Woodwind
中国民族管乐器演奏家



MICHAELS, Alan*
Drummer
架子鼓演奏家



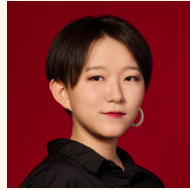
MURPHY, Denise J.
Choreographer
编舞/舞蹈家



PETRUS, Juliet
Vocalist/Soprano
花腔女高音歌唱家



QIU, Eric 邱庆中
Magician
魔术大师



SHI, Charlotte 石璐然
Scenic Designer
舞美设计



VAN DUYN, Rose Grace
Dancer
舞者



XU, Xiaoting 许筱婷
Vocalist
歌手



XUE, Yi Ming Sofya 薛艺茗
Singing Actor
歌手



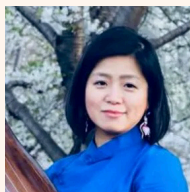
YANG, Cathy 杨悦*
Erhu Performer
二胡演奏家



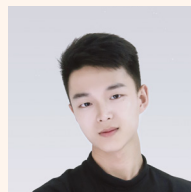
YANG, Jiayue 杨佳月
Pianist
钢琴家



ZHANG, Xiaoqing 张小清
Singing Actor
音乐剧演员



ZHOU, Yi 周懿
Guqin/Pipa Performer
古琴/琵琶演奏家



ZHOU, Zijian 周子健
Peking Opera Singer
京剧演唱家

*6-WIRE Jazz Ensemble



for artists' biographies
please scan
or click the QR code
全体演员简介
请扫描或点击二维码

Program

Estimated Duration: 140 minutes including 10' intermission

"Springburgh" 春之宝 Opening Dance

Pittsburgh Chinese Cultural Center Art Group Yanlai Dance Academy
Flying Strings Youth Ensemble CMU ARCC Dance Group
Win-Win Kung Fu Culture Center Xiaobo Waist Drum Dance Group
Pittsburgh Chinese School

Debussy's Clair de Lune 西月东升

Jiayue Yang, Piano
Win-Win Kung Fu Culture Center (Tai Chi)

Mayila Variations 玛依拉变奏曲

Juliet Petrus, Soprano
Matthew Brower, Piano

Beautiful Sceneries 《秀色》 - Traditional Fan Dance

Yanlai Dance Academy

Dvořák's "American" String Quartet

德沃夏克弦乐四重奏《美国》

IV. Finale: Vivace ma non troppo

Tartan Quartet (CMU Student Ensemble)

Evening Bell of Nanping 南屏晚钟

PCCC Art Group Chorus
Terisa Xiaoting Xu, Director

Sanjia Inn 三家店

Zijian Zhou, Peking Opera Singer

Farewell My Concubine (selection) 霸王别姬(选段)

Qingchun Liu & Junqing Li, Peking Opera Singers

Vedrò con mio diletto (The Soul of My Soul) 我灵魂的灵魂

Augustine Mercante, Countertenor
Matthew Brower, Piano

Chinese Yu and HeBeiBangZi Operas Medley

戏曲串烧 (河南豫剧河北梆子)

Jenny Yonghong Jia, Chinese Opera Singer

Nessun Dorma (Let No One Sleep Tonight) 今夜无人入睡

Augustine Mercante, Juliet Petrus and Matt Brower

A Sleepless Bronze Heart 铜心未眠

Sean Gao, Concept, Composer, Film Director & Violin

Ben Goldman, Hand Drums / Cathy Yang, Erhu

Yi Zhou, Gu Qin / Neal Mayer, Narrator

James Xiaonan Sui, Director of Photography and Editor



Shu Kingdom Embroidery 蜀绣

*Terisa Xu & Shengwen Huang, Vocalists
PCCC Art Group Qipao Team*

Journey of Oblivion 旅途与遗忘

*Sean Gao, Concept
6-WIRE Piano Trio
Morgan Boulden, Sophia Dotterer, Ky Dunlap,
Rose Grace van Duyn & Marissa Jackson, Dancers
Choreography by Denise Murphy*

Light Up the Lanterns 张灯结彩(魔术)

Eric Qingzhong Qiu, Magician

INTERMISSION (10-min)

Adam Baumol's Funk Attack

6-WIRE Jazz Ensemble

United Voices of America - Pittsburgh 美利坚合声国-匹兹堡

*Sean Gao, Concept and Producing Director
Bo Li, Cello
6-WIRE Jazz Ensemble*

Let it go (from *Frozen*) 随它吧 (来自“冰雪奇缘”)

Yi Ming Sofyia Xue, Singing Actor

Jasmin Flowers 茉莉花 - 江南丝竹

*Cathy Yang, Erhu
Yi Zhou, Pipa
Yimin Miao, Chinese Woodwind
PCCC Dance Team
Caixia Wu, Instructor*

Bright Moon 明月

From Shanghai Sonatas - a new musical

*来自美国新音乐剧“上海奏鸣曲”
Jonny Lee Jr., Neal Mayer, Juliet Petrus, Xiaoqing Zhang, Singing Actors
Matthew Brower, Piano & Cathy Yang, Erhu*

Radiance 晨光曲

Yanlai Dance Academy

Hero 英雄

Eric Qingzhong Qiu, Magician & Junqing Li, Peking Opera Actor

DNA Bourrées DNA 法国布瑞舞

6-WIRE jazz band



Pittsburgh Community Artists

Pittsburgh Chinese Cultural Center Art Group 匹兹堡中华文化中心艺术团

Director
Lihong Teng

Instructor
Caixia Wu, Terisa Xu

Opening Dance 开场舞

Houming Cai
Sunny Chen
Peng Deng
Sanmei Hu
Yujie Hu
Lin Lin
Lisa Meng

Shu Kingdom Embroidery 蜀绣

Peng Deng
Xianwen Qiao
Lihong Teng
Xiaohui Wang
Qingli Yang
Ying Zhang
Mia Zhao
Julie Zhu

Jasmin Flowers 茉莉花

Sanmei Hu
Yujie Hu
Lin Lin
Lisa Meng
Yimin Nie
Xianwen Qiao
Xiaohui Wang
Caixia Wu
Qingli Yang
Lei Zhang

Evening Bells of Nanping 南屏晚钟

Sunny Chen
Peng Dupre
Yujie Hu
Jing Li
Li Ma
Xianwen Qiao

Guoqiang Qiao
Xiaohui Wang
Haixia Wang
Chang Xie
Henry Xu
Angie Xu

Jiawei Xu
Qingli Yang
Ying Zhang
Jenny Zhang
Mengxia Zhao
Julie Zhu

Xiaobo Waist Drum Group 匹兹堡小波腰鼓队

Lead
Xiabo LaPresta & Jay Liebowitz

Li An
Guo Bin
Houming Cai
Alex Cao
Vickey Che
Lily Chen

Simon Chen
Fen Hou
Jennifer Li
Ma Li
Landy Lin
Lisa Nicolette
Joe Romano

Grace Shan
Zhang Song
George Wargo
Meiduo Wu
Sunny Yang
Dejun Zhang
Julian Zhang

Flying Strings Youth Ensemble 丝弦飞扬青少年乐团

Music Director
Jin Yang

Callisto Chen
Rebecca Dorneich
Mo Liu
Christina Randtke
Chengxi Tao
Michelle Wang

Nancy Xiao
Tristan Xiao
Crystal Yang
Jinglan Yu
Yinze Yu
Katherine Zhao

Win-Win Kung Fu 双赢功夫

Director
Hesheng Bao

Opening Dance
Alaric Heiss
Xirian Pendleton
Liam Tsang

Lead
Melissa Jenkins

Clair de Lune
Alaric Heiss
Jennifer Valentino
Linda O'Reilly
Tonya Nardi

CMU ARCC Dance Group CMU ARCC 舞团

Lead
Jialing Bi

Karina Halevy
L J
Emma Li
Miffy Liu

Angela Lou
Siyi Tang
Nicole Zhang
Cassandra Zhou

Chinese School 匹兹堡中文学校

Instructor
Weiwen Wang
Jocelyn Li
Ivy Lin
Lily Ma
Lynn Ma
Sarah Wang
Angela Zhao

Tartan Quartet (CMU) Tartan弦乐四重奏团

violins
Andrew Gray
Forest Ma
viola
Kai Su
cello
Viviana Antonio

Yanlai Dance Academy 燕来舞校

Academy Founder and Studio Director
Yanlai Wu

Opening Dance

Scarlett Chen
Claire Huang
Jessica Ou
Sara Singhi
Hanna Singhi
Amelia Sun

Beautiful Sceneries

Ella Browning
Emma Cahalane
Sophia Gombos
Linda Kong
Zoe Li
Audrey Zheng
Julie Zhu

Radiance

Lead
Shenhan Meng

Jing Chen
Julie Chen
Yujie Hu
Lin Lin
Linda Lin

Ming Ni
Sasha Shao
Yanzhi Shen
Huijie Sun
Amy Tan

Lihong Teng
Weihong Yang
Sophia Yu
Lei Zhang

Coiling Dragon Chinese Kung Fu Studio 潜龙中国武术馆

Director
Mark Lee Pringle

Production Team

SEAN GAO
Producing Director

JIAN LI
Script writer and Executive Director

BRIAN MO*
Manager of Production & Engagement

TOPAZ GAO
Assistant Director

CHARLOTTE JUNRAN SHI
Scenic Designer

LIHONG TENG & TERISA XIAOTING XU
PCCC Art Group Co-Directors

YANLAI WU
Director of Yanlai Dance Academy

LINDSAY LEHMAN**, **DANIELLE PACCIONE****
DAOZHENG LI & YUAN GAO
Production Managers

QINGZI SANG
General Manager

ALICIA REECE**
Stage Manager

HONG ZHANG
Director of Creative Marketing & Development

XIAOOU LI, RONG ZU, SUHUI LI, YUYING XU
Managers of Pre-event Cultural Activities

WILLIAM “BUZZ” MILLER**
Theatrical AV/IT Supervisor

EDWARD LARKIN**
Lighting Supervisor

SAM CROWE**
Lighting Designer

CONCHETTA ARONOWITZ**
Audio Supervisor

NICHOLAS SMITH**
Scene Shop Foreman

DELIA ROBBENNOLT* & DALIA SHVARTSMAN*
Assistant Production Managers

HAIHONG YANG*
Translation Consultant

United Voices of America-Pittsburgh

"United Voices of America" (UVA) is a writing competition conceptualized and produced by Sean Gao and his American higher education collaborators in world language education.

UVA-Pittsburgh was catered to the Chinese learners of the greater Pittsburgh region, sponsored by Pittsburgh Chinese Cultural Center (PCCC) collaborating with Professors Haixia Wang(CMU) and Yi Xu(Pitt) who are renowned Chinese language educators in American higher education. UVA project sends messages of hope and spread positivity and unity to the American audience during public performing arts events.

“美利坚合声国”（UVA）是一个为大匹兹堡地区大学及高中汉语学习者举办的写作比赛。它由春晚总导演高翔教授创意，匹兹堡中华文化中心（PCCC）主办，CMU和Pitt协办，旨在面向美国匹兹堡春晚观众，传递积极、团结、充满希望的祝愿。高翔、汪海霞、许怡教授担任了比赛组委会的志愿者委员。

FIRST FRIZE

Rowan Wechsler 魏荣文
Teachers: Fan, Fan & Cheng, Yiting 樊凡 & 郑依婷
University of Pittsburgh

SECOND FRIZE

Spencer Fisher 飞杉森
Teacher: Wang, Haixia 汪海霞
Carnegie Mellon University

Ava Terezis 唐美怡
Teacher: Xu, Xiaoxia 徐晓霞
Shady Side Academy Senior School

THIRD FRIZE

Ava Allard 叶爱文
Teacher: Liu, Gang 刘刚
Carnegie Mellon University

Lucas Wang 王辰亮
Teacher: Zhou, Jing 周璟
Sewickley Academy

Carson Davis 戴开胜
Teacher: Xu, Xiaoxia 徐晓霞
Shady Side Academy

Alice Yang 杨莉
Teacher: Cheng, Bei 程蓓
University of Pittsburgh

HONORABLE MENTION

Carly Bowen 林纪秋
Teachers: Cheng, Yiting & Fan, Fan
郑依婷 & 樊凡
University of Pittsburgh

Beck O'Brien 袁飞
Teacher: Cheng, Yiting 郑依婷
University of Pittsburgh

Jason Chen
Teacher: Zhou, Jing 周璟
Sewickley Academy

Jordan Roupe 任家彤
Teacher: Xu, Xiaoxia 徐晓霞
Shady Side Academy

Teresa Davison 戴薇珊
Teachers: Fan, Fan & Cheng, Bei
樊凡 & 程蓓
University of Pittsburgh

Grace Wang 王雪儿
Teacher: Cheng, Bei 程蓓
University of Pittsburgh

Sonia Kshirsagar 史善祥
Teacher: Xu, Xiaoxia 徐晓霞
Shady Side Academy

Raymond Watters 吴瑞
Teacher: Cheng, Yiting 郑依婷
University of Pittsburgh

Austin Liu 赵哲昆
Teacher: Xu, Xiaoxia 徐晓霞
Shady Side Academy

Elizabeth Wigington 田田
Teacher: Wang, Haixia 汪海霞
Carnegie Mellon University